

# Deu

## Chapter 14

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וְלֹא־ תִתְנַדְּדוּ אֱלֹהֵיכֶם לַיהוָה אַתֶּם בְּנֵי אִלָּהִים  
그리고-아니- 몸을-베으리라-너희는 아니 너희의-하나님 여호와에게 너희는 아들들이라  
H3808 H1413 H3808 H0430 H3068  
:לָמַתּ עֵינֵיכֶם בֵּין קַרְתָּה תְּשִׂימוּ  
죽은-자를-위하여 너희의-눈 사이에 대머리를 놓으리라-너희는  
H4191 H0996 H7144

너희는 너희 하나님 여호와의 자녀니 죽은 자를 위하여 자기 몸을 베지 말며 눈썹 사이 이마 위의 털을 밀지 말라

יְהוָה בָּחַר וּבָרַךְ אֱלֹהֶיךָ לַיהוָה אַתָּה קָדוֹשׁ עַם כִּי  
여호와가 택하셨느니라 그리고-너를 너의-하나님 여호와에게 너는 거룩한 백성 왜냐하면  
H3068 H0977 H0430 H3068 H6918  
:הָאָדָמָה פָּנַי עַל- אֲשֶׁר הָעַמִּים מְכַלֵּם סִגְלָה לְעַם לוֹ לַיהוֹת  
그-땅 얼굴 위에- (which)- 그-민족들 모든-에서 보물 백성이-되게 그에게 되게-하려고  
H0127 H6440 H3605 H5459 H1961

너는 너의 하나님 여호와의 성민이라 여호와께서 지상 만민 중에서 너를 택하여 자기의 기업의 백성을 삼으셨느니라

:תוֹעֵבָה כָּל- תֹּאכַל לֹא  
혐오스러운-것을 모든- 먹으리라-네가 아니  
H8441 H3605 H0398 H3808

너는 가증한 물건은 무엇이든지 먹지 말라

:עֲזִים וְשֵׂה כִשְׂבִים שֵׂה שׁוֹר תֹּאכְלוּ אֲשֶׁר הַבְּהֵמָה זֹאת  
염소의 그리고-양 어린-양의 양 소 먹으리라-너희는 (which)- 그-가축이라 이것이  
H5795 H7716 H3775 H7716 H7794 H0398 H0929 H2063

너희의 먹을 만한 짐승은 이러하니 곧 소와 양과 염소와

וּתְאוֹ וְדִישָׁן וְאֵקוּ וַיְהִימוּ וַעֲבִי אֵיל  
그리고-야산-소과 그리고-들소과 그리고-야산-염소과 그리고-야산-염소과 그리고-노루과 사슴과  
H8377 H1788 H0689 H3180 H0354

:וְזֶמֶר  
그리고-야산-양  
H2169

사슴과 노루와 불그스럼한 사슴과 산염소와 불기 흰 노루와 뿔 긴 사슴과 산양들

גִּדְּהָ מַעֲלֹת פְּרוֹטוֹת שְׂטִי שְׂסַע וְשִׁטְעַת פְּרוֹטָה מִפְּרוֹטָה בְּהֵמָה וְכָל-  
새김질을 올리는 발굽들을 들 갈라짐을 그리고-갈라지는 발굽을 갈라지는 가축이 그리고-모든-  
H1625 H5927 H6541 H8147 H8157 H8156 H6541 H6536 H0929 H3605  
:תֹּאכְלוּ אֹתָהּ בְּבֵהֶמָה  
먹으리라-너희는 그것을 그-가축-가운데에서  
H0398 H0853 H0929

무릇 짐승 중에 굽이 갈라져 쪽발도 되고 새김질도 하는 것은 너희가 먹을 것이니라

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                       | הַגֵּרָה              | מִמַּעַלֵי            | תֹאכְלוּ              | לֹא                   | זֶה                   | אֶת־                  | אֵץ                   | 7                     |
|                       | 그-새김질의                | 올리는-것들-중에서            | 먹으리라-너희는              | 아니                    | 이것을                   | (을)-                  | 오직                    |                       |
|                       | <a href="#">H1625</a> | <a href="#">H5927</a> | <a href="#">H0398</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H2088</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H0389</a> |                       |
|                       | הָאֲרָנָבֶת           | וְאֶת־                | הַנְּמֹל              | אֶת־                  | הַשְּׂסוּעָה          | הַפְּרָטָה            | וּמִמַּפְרִיטָי       |                       |
|                       | 그-토끼와                 | 그리고-(을)-              | 그-낙타와                 | (을)-                  | 그-갈라진                 | 그-발굽의                 | 그리고-갈라지는-것들-중에서       |                       |
|                       | <a href="#">H0768</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H1581</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H8156</a> | <a href="#">H6541</a> | <a href="#">H6536</a> |                       |
| הַפְּרִיטוֹ           | לֹא                   | וּפְרָטָהּ            | הֵמָּה                | גֵּרָה                | מִמַּעַלָּה           | כִּי־                 | הַשֶּׁפֶן             |                       |
| 갈라지느니라                | 아니                    | 그러나-발굽을               | 그것들은                  | 새김질을                  | 올리는도다                 | (because)-            | 그-사팜을                 |                       |
| <a href="#">H6536</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H6541</a> | <a href="#">H1992</a> | <a href="#">H1625</a> | <a href="#">H5927</a> |                       | <a href="#">H0853</a> |                       |
|                       |                       |                       |                       |                       |                       | לָכֵם:                | הֵם                   |                       |
|                       |                       |                       |                       |                       |                       | 너희에게                  | 그것들은                  |                       |
|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       | 부정한-것들이라              |                       |
|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       | <a href="#">H1992</a> | <a href="#">H2931</a> |

다만 새김질을 하거나 굽이 갈라진 짐승 중에도 너희가 먹지 못할 것은 이것이니 곧 약대와 토끼와 사반 그것들은 새김질을 하나 굽이 갈라지지 아니하였으니 너희에게 부정하고

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |            |                       |                       |   |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|---|
|                       | גֵּרָה                | וְלֹא                 | הוּא                  | פְּרָטָהּ             | מִפְרִיטִים           | כִּי־      | הַחֲזִיר              | וְאֶת־                | 8 |
|                       | 새김질을                  | 그러나-아니                | 그것은                   | 발굽을                   | 갈라지는도다                | (because)- | 그-돼지를                 | 그리고-(을)-              |   |
|                       | <a href="#">H1625</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H1931</a> | <a href="#">H6541</a> | <a href="#">H6536</a> |            | <a href="#">H2386</a> | <a href="#">H0853</a> |   |
| לֹא                   | וּבְנֹבְלָתָם         |                       | תֹאכְלוּ              | לֹא                   | מִבְשָׂרָם            | לָכֵם      | הוּא                  | טָמֵא                 |   |
| 아니                    | 그리고-그것들의-주검을          |                       | 먹으리라-너희는              | 아니                    | 그것들의-고기에서             | 너희에게       | 그것은                   | 부정한-것이라               |   |
| <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H5038</a> |                       | <a href="#">H0398</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H1320</a> |            | <a href="#">H1931</a> | <a href="#">H2931</a> |   |
|                       |                       |                       |                       |                       |                       |            | ס                     | תִּנְעוּ:             |   |
|                       |                       |                       |                       |                       |                       |            | —                     | 만지리라-너희는              |   |
|                       |                       |                       |                       |                       |                       |            |                       | <a href="#">H5060</a> |   |

돼지는 굽은 갈라졌으나 새김질을 못하므로 너희에게 부정하니 너희는 이런 것의 고기를 먹지 말 것이며 그 사체도 만지지 말 것이니라

|                       |      |          |                       |                       |          |                       |                       |                       |                       |   |
|-----------------------|------|----------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| סַנְפִּיר             | לּוֹ | אֲשֶׁר־  | כָּל                  | בְּמַיִם              | אֲשֶׁר   | מִכָּל                | תֹאכְלוּ              | זֶה                   | אֶת־                  | 9 |
| 지느러미가                 | 그것에게 | (which)- | 모든                    | 그-물에서                 | (which)- | 모든-에서                 | 먹으리라-너희는              | 이것을                   | (을)-                  |   |
| <a href="#">H5579</a> |      |          | <a href="#">H3605</a> | <a href="#">H4325</a> |          | <a href="#">H3605</a> | <a href="#">H0398</a> | <a href="#">H2088</a> | <a href="#">H0853</a> |   |
|                       |      |          |                       |                       |          |                       | תֹאכְלוּ:             | וְקַשְׁקֻשָׁת         |                       |   |
|                       |      |          |                       |                       |          |                       | 먹으리라-너희는              | 그리고-비늘이               |                       |   |
|                       |      |          |                       |                       |          |                       | <a href="#">H0398</a> | <a href="#">H7193</a> |                       |   |

물에 있는 어족 중에 이런 것은 너희가 먹을 것이니 무릇 지느러미와 비늘 있는 것은 너희가 먹을 것이요

|                       |                       |                       |                       |      |                       |          |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|----|
| תֹאכְלוּ              | לֹא                   | וְקַשְׁקֻשָׁת         | סַנְפִּיר             | לּוֹ | אֵין־                 | אֲשֶׁר   | וְכֹל                 |                       | 10 |
| 먹으리라-너희는              | 아니                    | 그리고-비늘이               | 지느러미가                 | 그것에게 | 없는-                   | (which)- | 그리고-모든                |                       |    |
| <a href="#">H0398</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H7193</a> | <a href="#">H5579</a> |      | <a href="#">H0369</a> |          | <a href="#">H3605</a> |                       |    |
|                       |                       |                       |                       |      | ס                     | לָכֵם:   | הוּא                  | טָמֵא                 |    |
|                       |                       |                       |                       |      | —                     | 너희에게     | 그것은                   | 부정한-것이라               |    |
|                       |                       |                       |                       |      |                       |          | <a href="#">H1931</a> | <a href="#">H2931</a> |    |

무릇 지느러미와 비늘이 없는 것은 너희가 먹지 말지니 이는 너희에게 부정하니라

|                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| תֹאכְלוּ:             | טְהֻרָה               | צִפּוֹר               | כָּל־                 | 11 |
| 먹으리라-너희는              | 깨끗한                   | 새                     | 모든-                   |    |
| <a href="#">H0398</a> | <a href="#">H2889</a> | <a href="#">H6833</a> | <a href="#">H3605</a> |    |

무릇 정한 새는 너희가 먹으려니와

וְהַפָּרֶס וְהַנֶּשֶׁר מֵהֶם תֹּאכְלוּ לֹא אֲשֶׁר וְזֶה 12  
 그리고-그-대머리-독수리와 그-독수리와 그것들에서 먹으리라-너희는 아니- (which)- 그리고-이것이  
[H6538](#) [H5404](#) [H1992](#) [H0398](#) [H3808](#) [H2088](#)

:וְהַעֲנִיָּה  
 그리고-그-수염을  
[H5822](#)

이런 것은 너희가 먹지 못할지니 곧 독수리와 솔개와 어응과

:לְמִינָהּ וְהָרִיָּה הָאֵיָּה וְאֵת וְהָרְאָה 13  
 그의-종류대로 그리고-그-매와 그-솔개와 그리고-(을)- 그리고-그-솔개와  
[H4327](#) [H1772](#) [H0344](#) [H0853](#) [H7201](#)

매와 새매와 매의 종류와

:לְמִינֹו עֶרְב כָּל- וְאֵת 14  
 그의-종류대로 까마귀를 모든- 그리고-(을)  
[H4327](#) [H6158](#) [H3605](#) [H0853](#)

까마귀 종류와

וְאֵת הַשֶּׁחַף וְאֵת הַתְּחֻמָּס וְאֵת הַיַּעֲנָה בֵּת וְאֵת 15  
 그리고-(을)- 그-갈매기와 그리고-(을)- 그-뺨꼬기와 그리고-(을)- 그-타조의 딸 그리고-(을)  
[H0853](#) [H7828](#) [H0853](#) [H8464](#) [H0853](#) [H3284](#) [H1323](#) [H0853](#)

:לְמִינָהּ הַנֶּץ  
 그의-종류대로 그-매를  
[H4327](#)

타조와 다호마스와 갈매기와 새매 종류와

:וְהַתְּנַשְּׁמֹת הַיַּנְשׁוּף וְאֵת הַקּוֹס אֵת 16  
 그리고-그-박쥐를 그-부엉이와 그리고-(을)- 그-올빼미와 (을)-  
[H8580](#) [H3244](#) [H0853](#) [H0853](#)

올빼미와 부엉이와 따오기와

:הַשְּׂלָף וְאֵת הַרְחֻמָּה וְאֵת וְהַקָּאָת 17  
 그-가마우지를 그리고-(을)- 그-독수리와 그리고-(을)- 그리고-그-사다새와  
[H7994](#) [H0853](#) [H7360](#) [H0853](#) [H6893](#)

당아와 올응과 노자와

:וְהַעֲטָלָף וְהַדּוּכִיפָת לְמִינָהּ וְהָאֲנָפָה וְהַחֲסִידָה 18  
 그리고-그-박쥐를 그리고-그-뒗딱새와 그의-종류대로 그리고-그-왕새와 그리고-그-황새와  
[H5847](#) [H1744](#) [H4327](#) [H0601](#) [H2624](#)

학과 황새 종류와 대승과 박쥐며

:וְאֹכְלוּ לֹא לָכֶם הוּא טָמֵא הָעוֹף שָׂרִיץ וְכֹל 19  
 먹혀지리라 아니 너희에게 그것은 부정함-것이라 그-새의 떼은-것이 그리고-모든  
[H0398](#) [H3808](#) [H1931](#) [H2931](#) [H5775](#) [H8318](#) [H3605](#)

또 무릇 날기도 하고 기어 다니기도 하는 것은 너희에게 부정하니 너희는 먹지 말 것이나

:תֹּאכְלוּ טְהוֹר עוֹף כָּל- 20  
 먹으리라-너희는 깨끗한 새 모든-  
[H0398](#) [H2889](#) [H5775](#) [H3605](#)

무릇 정한 새는 너희가 먹을지니라

|  |  |  |   |   |  |                                      |  |
|--|--|--|---|---|--|--------------------------------------|--|
| תַּתְּנָנָה<br>주리라-네가-그것을<br><a href="#">H5414</a> | בְּשֶׁעָרֶיךָ<br>너의-문들-안에<br><a href="#">H8179</a> | אֲשֶׁר-<br>(who)-<br><a href="#">H1616</a> | לָגֵר<br>나그네에게<br><a href="#">H5038</a> | כָּל-<br>모든-<br><a href="#">H3605</a>       | תֹּאכְלוּ<br>먹으리라-너희는<br><a href="#">H0398</a> | לֹא<br>아니<br><a href="#">H3808</a>   |  |
| לַיהוָה<br>여호와에게<br><a href="#">H3068</a>          | אַתָּה<br>너는<br><a href="#">H6918</a>              | עַם<br>백성<br><a href="#">H0517</a>         | כִּי<br>왜냐하면<br><a href="#">H1423</a>   | לְזָכְרִי<br>외국인에게<br><a href="#">H2461</a> | מִכֹּר<br>팔리라-네가<br><a href="#">H1310</a>      | אוּ<br>또는<br><a href="#">H3808</a>   | וְאָכְלָהּ<br>그리고-먹게-하라-그것을<br><a href="#">H0430</a> |
|  |  | פֶּ:<br>— 그의-어미의<br><a href="#">H2461</a>  | בְּחֶלֶב<br>젖에<br><a href="#">H1423</a> | גְּדִי<br>염소-새끼를<br><a href="#">H1310</a>   | תִּבְשַׁל<br>삶으리라-네가<br><a href="#">H3808</a>  | לֹא-<br>아니-<br><a href="#">H0430</a> | אֱלֹהֶיךָ<br>너의-하나님<br><a href="#">H0430</a>         |

너희는 너희 하나님 여호와와 성민이라 무릇 스스로 죽은 것은 먹지 말 것이니 그것을 성중에 우거하는 객에게 주어 먹게 하거나 이방인에게 팔아도 가하니라 너는 염소 새끼를 그 어미의 젖에 삶지 말지니라

|   |  |  |  |                                       |                                     |   |  |
|---|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|---|--|
| הַשָּׂדֶה<br>그-밭<br><a href="#">H3318</a> | הַיָּצָא<br>그-나오는<br><a href="#">H2233</a> | זְרַעְךָ<br>너의-씨의<br><a href="#">H8393</a> | תְּבוּאָתָּה<br>소출을<br><a href="#">H3605</a> | כָּל-<br>모든-<br><a href="#">H0853</a> | אֵת<br>(을)<br><a href="#">H6237</a> | תְּעִשֶׂר<br>십일조를-내리라-네가<br><a href="#">H6237</a> | עֲשֶׂר<br>십일조를-내는-것이면<br><a href="#">H8141</a> |
|   |  |  |  |                                       |                                     |   | שָׁנָה<br>해<br><a href="#">H8141</a>           |
|   |  |  |  |                                       |                                     |   | שָׁנָה<br>해<br><a href="#">H8141</a>           |

너는 마땅히 매년에 토지 소산의 십일조를 드릴 것이며

|   |   |  |  |  |  |   |
|---|---|--|--|--|--|---|
| לְשָׂקוֹ<br>거하게-하려고<br><a href="#">H7931</a>          | וּבַחֲרֹ<br>택하시리라<br><a href="#">H0977</a>          | אֲשֶׁר-<br>(which)-<br><a href="#">H4725</a>     | בְּמָקוֹם<br>그-곳에서<br><a href="#">H0430</a>  | אֱלֹהֶיךָ<br>너의-하나님<br><a href="#">H3068</a> | יְהוָה<br>여호와<br><a href="#">H6440</a>             | וְאָכְלָתָּ<br>그리고-먹으리라-네가<br><a href="#">H0398</a> |
| וּבְכֹרֹתָ<br>그리고-맨처음-내는-것들을<br><a href="#">H1062</a> | וּיִצְהָרְךָ<br>그리고-너의-기름의<br><a href="#">H8492</a> | תִּירְשָׁנָה<br>너의-포도주의<br><a href="#">H1715</a> | הַגִּנֹּף<br>너의-곡식의<br><a href="#">H4643</a> | מֵעֵשֶׂר<br>십일조를<br><a href="#">H8033</a>    | שָׁמָּה<br>거기에<br><a href="#">H8034</a>            | שְׁמוֹ<br>그의-이름을<br><a href="#">H1241</a>           |
| אֱלֹהֶיךָ<br>너의-하나님을<br><a href="#">H0430</a>         | יְהוָה<br>여호와<br><a href="#">H0853</a>              | אֵת-<br>(을)-<br><a href="#">H3372</a>            | לְיָרְאָהּ<br>경외하려고<br><a href="#">H3925</a> | תִּלְמַד<br>배우리라-네가<br><a href="#">H4616</a> | לְמַעַן<br>(in order to)-<br><a href="#">H6629</a> | וּצְאִיָּךְ<br>그리고-너의-양의<br><a href="#">H1241</a>   |
|   |   |  |  |  |  | כָּל-<br>모든-<br><a href="#">H3117</a>               |
|   |   |  |  |  |  | הַיָּמִים:<br>그-날들<br><a href="#">H3605</a>         |

네 하나님 여호와와 앞 곧 여호와께서 그 이름을 두시려고 택하신 곳에서 네 곡식과 포도주와 기름의 십일조를 먹으며 또 네 우양의 처음 난 것을 먹고 네 하나님 여호와와 경외하기를 항상 배울 것이니라

|  |   |  |   |  |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| כִּי-<br>(because)-<br><a href="#">H5375</a> | שָׂאתוֹ<br>메려고-그것을<br><a href="#">H3201</a> | תֹּכַל<br>능하리라-네가<br><a href="#">H3808</a> | לֹא<br>아니<br><a href="#">H1870</a>            | כִּי<br>(because)-<br><a href="#">H1870</a>    | הַדֶּרֶךְ<br>그-길이<br><a href="#">H1870</a>  | מִמָּוָה<br>너에게서<br><a href="#">H4725</a>        | יָרְבָה<br>멀리라<br><a href="#">H7368</a>     | וְכִי-<br>그리고-(if)-<br><a href="#">H7368</a> |
| שָׁמָּה<br>거기에<br><a href="#">H8033</a>      | שְׁמוֹ<br>그의-이름을<br><a href="#">H8034</a>   | לְשׂוֹם<br>놓으려고<br><a href="#">H0430</a>   | אֱלֹהֶיךָ<br>너의-하나님이<br><a href="#">H3068</a> | יְהוָה<br>여호와<br><a href="#">H0977</a>         | אֲשֶׁר<br>(which)-<br><a href="#">H4725</a> | מִמָּוָה<br>너에게서<br><a href="#">H4725</a>        | יָרְתַק<br>멀리라<br><a href="#">H7368</a>     |  |
|  |   |  |   | אֱלֹהֶיךָ:<br>너의-하나님이<br><a href="#">H0430</a> | יְהוָה<br>여호와<br><a href="#">H3068</a>      | וּבְרַכָּהּ<br>복주시리라-너를<br><a href="#">H1288</a> | כִּי<br>(because)-<br><a href="#">H1288</a> |  |

그러나 네 하나님 여호와께서 그 이름을 두시려고 택하신 곳이 네게서 너무 멀고 행로가 어려워서 그 풍부히 주신 것을 가지고 갈 수 없거든

25  
 וְהִלַּכְתָּ אֵל-גְּרִיגּוֹ-גַרְיָרָא-נֵגָא וְנִתְתָּהּ בְּכֶסֶף וְגִרְיָרָא-נֵגָא-גְּדוּלְתָּהּ  
 에- 그리고-가리라-네가 돈으로 그리고-주리라-네가-그것을  
 H0413 H1980 H3027 H3701 H3701 H5414

וְיִתְּנָהּ לְךָ אֱלֹהֶיךָ יְהוָה וְיִתְּנָהּ לְךָ אֱלֹהֶיךָ (which)- גְּדוּלְתָּהּ  
 그-안에 너의-하나님이 여호와 택하시리라 (which)- 그-곳  
 H0430 H3068 H0977 H4725

그것을 돈으로 바꾸어 그 돈을 써서 가지고 네 하나님 여호와와 택하신 곳으로 가서

26  
 וּבְצִיאָן וּבְכֶסֶף וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ בְּכֶסֶף וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ  
 그리고-그-양에 그-소에 너의-영혼이 소원하리라 (which)- 모든- 그-돈을 그리고-주리라-네가  
 H6629 H1241 H5315 H0183 H3605 H3701 H5414

וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ  
 너의-영혼이 구하리라-너에게 (which)- 그리고-모든 그리고-그-독주에 그리고-그-포도주에  
 H5315 H7592 H3605 H7941 H3196

וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ  
 네가 그리고-기립하리라-네가 너의-하나님 여호와 앞에 거기에서 그리고-먹으리라-네가  
 H8055 H0430 H3068 H6440 H8033 H0398

וּבֵיתָהּ :  
 그리고-너의-집이

무릇 네 마음에 좋아하는 것을 그 돈으로 사되 우양이나 포도주나 독주 등 무릇 네 마음에 원하는 것을 구하고 거기 네 하나님 여호와 의 앞에서 나와 네 권속이 함께 먹고 즐거워할 것이며

27  
 לְךָ אֵין כִּי תִעָזְבוּנִי לֹא בְשַׁעֲרֶיךָ אֲשֶׁר- וְהִלַּכְתָּ לְךָ  
 그에게 없느니라 왜냐하면 버리리라-네가-그를 아니 너의-문들-안에 (who)- 그리고-그-레위인이  
 H0369 H3808 H8179 H3881

וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ  
 — 너와-함께 그리고-기업이 분깃이  
 H5159

네 성읍에 거하는 레위인은 너희 중에 분깃이나 기업이 없는 자니 또한 저버리지 말지니라

28  
 הַהוּא בְּשָׁנָה תְּבוּאַתְךָ מַעֲשֵׂר כָּל- אֶת- תּוֹצִיאַ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ  
 그 그-해에 너의-소출의 십일조를 모든- (을)- 그리고-가져나오리라-네가 해 셋 끝에  
 H1931 H8141 H8393 H4643 H3605 H0853 H3318 H8141 H7969

וְנִתְתָּהּ וְנִתְתָּהּ :  
 너의-문들-안에 그리고-놓으리라-네가-그것을  
 H8179 H3240

매 삼년 끝에 그 해 소산의 십분 일을 다 내어 네 성읍에 저축하여

|  |  |                  |   |  |   |  |  |
|--|--|------------------|---|--|---|--|--|
| עִמָּךְ<br>너와-함께                               | וּנְחָלָהּ<br>그리고-기업이<br><a href="#">H5159</a>     | חֶלֶק<br>분깃이     | לוֹ<br>그에게  | אֵין-<br>없느니라-                                   | כִּי<br>왜냐하면                                    | הַלְוִי<br>그-레위인이<br><a href="#">H3881</a>         | וּבֵא<br>그리고-오리라<br><a href="#">H0935</a>        |
| וְאָכְלוּ<br>그리고-먹으리라<br><a href="#">H0398</a> | בְּשַׁעְרֶיךָ<br>너의-문들-안에<br><a href="#">H8179</a> | אֲשֶׁר<br>(who)- | וְהָאִלְמָנָה<br>그리고-그-과부가<br><a href="#">H0490</a> | וְהַיְתוּם<br>그리고-그-고아와<br><a href="#">H3490</a> | וְהַגֵּר<br>그리고-그-나그네와<br><a href="#">H1616</a> |  |  |
| יָדְךָ<br>너의-손의<br><a href="#">H3027</a>       | מִמַּעֲשֵׂה<br>행위에서<br><a href="#">H4639</a>       | בְּכָל-<br>모든-   | אֱלֹהֶיךָ<br>너의-하나님이<br><a href="#">H0430</a>       | יְהוָה<br>여호와<br><a href="#">H3068</a>           | יְבָרְכֶךָ<br>복주시리라-너를<br><a href="#">H1288</a> | לְמַעַן<br>(in order to)-<br><a href="#">H4616</a> | וּשְׂבַעוּ<br>그리고-배부르리라<br><a href="#">H7646</a> |
|  |  |                  |   |  |   | ס : תַּעֲשֶׂה<br>— 행하리라-네가                         | אֲשֶׁר<br>(which)-                               |

너희 중에 분깃이나 기업이 없는 레위인과 네 성중에 우거하는 객과 및 고아와 과부들로 와서 먹어 배부르게 하라 그리하면 네 하나님 여호와께서 너의 손으로 하는 범사에 네게 축복을 주시리라